

教會電子周報

Digital Bulletin

聯合主日崇拜周報 1-5 頁

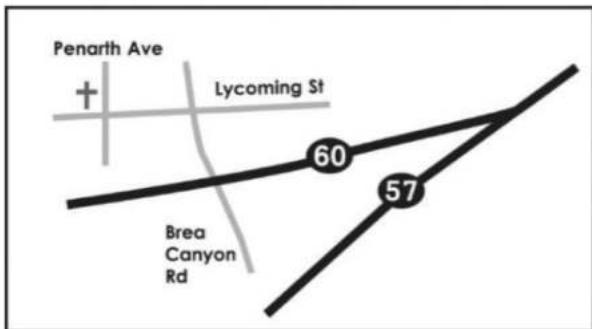
Combined Worship
Bulletin Pg 1-5





EFCW

羅省東區 華人播道會  EVANGELICAL
FREE CHURCH
OF WALNUT



777 Penarth Ave, Walnut, CA 91789

Tel: 909-598-4777

www.efcwalnut.org

奉獻概況：

	上週 Last Week	每週預算 Budget	2024 (到上週止) As of Last Week	
			奉獻目標 Goal	累積 Cumulative
經常費 General	\$2,746	\$5,892	\$82,488	\$88,035
差傳費 Mission	\$300	\$892	\$12,488	\$16,435
經常費 Total	\$3,046	\$6,784	\$94,976	\$104,470

各位弟兄姊妹, 歡迎弟兄姊妹使用 Zelle 作為網上奉獻. 請設定 Payee 或 Recipient:
giving.option@efcwalnut.org.

鮮花奉獻: Doris Au

復活節三堂聯合崇拜程序

Easter Sunday Combined Worship Service

04/07/2024 - 10:30 A.M.

宣召	龍家樑弟兄	
Call to Worship	Edward Lung	
詩歌敬拜	黃煒恒弟兄	
Worship in Praise	Philip Wong	
禱告	龍家樑弟兄	
Prayer	Edward Lung	
聖餐	楊牧師	
Holy Communion	Pastor Yang	
讀經	約翰福音21:1-11	會眾
Scripture Reading	John 21:1-11	Congregation
信息	是主	楊牧師
Sermon	It is the Lord	Pastor Yang
回應詩.....	黃煒恒弟兄	
Response Song	Philip Wong	
奉獻	會眾	
Worship in Giving	Congregation	
歡迎及報告	龍家樑弟兄	
Welcome & Announcements	Edward Lung	
三一頌	會眾	
Doxology	Congregation	
祝禱	教牧	
Benediction.....	Pastor Yang	
阿們頌	會眾	
Threefold Amen	Congregation	

日期	講員	主席
4/14/24	黃守謙牧師	蔡銘添弟兄

彼此相愛，彼此服侍

Love Each Other, Serve Each Other

約翰福音 | John 13:34-35

歡迎來賓 | Welcome

歡迎今天的新朋友，請您填寫新來賓卡交給司事。誠意邀請您日後與我們一同敬拜主。

Please fill out a newcomer card and give it to the usher. Sincerely invite you to worship with us in the future.

粵語主日學 | Cantonese Sunday School

9:00 AM - 地點E6-E8 - "恩典之約" 教師Teacher: 陳明偉弟兄 Tim Chan

國語主日學 | Mandarin Sunday School

9:15 AM - 地點E1 - "系統神學" 教師 Teacher: 楊朝輝牧師 Ps.Yang

教會事項 | Announcements

1. 讚呂底亞姊妹團契：本星期六（四月十三日）姊妹團契的姊妹們將前往角聲『同走愛心路』步行籌款活動後的嘉年華食物攤位幫忙，本月聚會將取消一次。歡迎姊妹們參與事奉，需要接送者請與陳師母聯絡。

Lydia Sisters Fellowship: This Saturday (April 13th), we'll be running a food booth at the "Walkathon" charity carnival fundraiser organized by CCHCLA. We'd love for all the sisters to join in and be a part of this service. And if you need a ride, feel free to reach out to Barbara Chen for a carpool.

2. 黃桂華伯母(Noreen姊妹的母親)的安息禮拜訂於四月十六日上午11點在玫瑰崗紀念公園(Hua Yuan Hall of Wisdom)舉行。家人誠請弟兄姊妹將慰問奠儀奉獻給教會。請弟兄姊妹繼續在禱告中記念Noreen姊妹和家人，求主安慰。

Auntie Wong Kwai Wah, the mother of sister Noreen, will have her memorial service held on April 16th (Tuesday) at 11 a.m. at the Rose Hill Memorial Park (Hua Yuan Hall of Wisdom). The family kindly requests that condolence contributions be made out to EFCW. Please keep sister Noreen and her family in your prayers.

教會事項 | Announcements

3. 弟兄姊妹在2023年通過禱告早餐會有很好的溝通，團契與禱告時間。教會事工的發展也得到坦誠的溝通，在禱告裡面一起尋求神的帶領，因此，教會邀請每一位關心教會的東播家人來參加4月27日(週六)早上在八點半到十點的禱告早餐會。我們會在8:30開始早餐與團契，9:00家事分享與問答，然後同心禱告；當天因為需要預備早餐，所以請弟兄姊妹可以預先RSVP，中文聚會的弟兄姊妹請聯絡Elaine姊妹，英文聚會的弟兄姊妹請聯絡Bonnie姊妹。謝謝弟兄姊妹的理解。

Great news from our last Prayer Breakfast in 2023! We experienced a close-knit fellowship and a dedicated prayer meeting, fostering a closer bond among us. Our sincere dialogue about the progression of church ministries, seeking God's guidance, truly made a difference. Now, we're thrilled to extend a warm invitation to each member to join us for our upcoming Prayer Breakfast on Saturday, April 27th, from 8:30 AM to 10:00 AM this year. We'll kick off with breakfast at 8:30, followed by engaging sharing and Q&A sessions at 9:00, wrapping up with a prayer session. As breakfast preparations are necessary, please RSVP in advance. For Cantonese and Mandarin congregations, reach out to sister Elaine, and for the English congregation, contact sister Bonnie. Looking forward to seeing you there!

4. 2024年教會退修會將於6月7日至9日於Riverside安靜優美的加州浸會大 (California Baptist University) 校園內舉行。退修會報名今天開始，4月28日截止，報名費用 \$135 (教會已經有部分補貼)，包括6/7-6/9的食宿，請弟兄姊妹禱告預備參加。報名請聯絡Ada姊妹(中文部)或者Bonnie姊妹(英文部)。退修會的中文講員是何啟明牧師。何牧師是福樂神學院宣教學博士，在香港及美國牧會多年，創立羅省宣道會活石堂及任該教會主任牧師十七年之久。前建道神學院實用神學部，教牧系，實習部主任及教牧系副教授；著作包括：《當代個人佈道：理論與實踐》，《屬靈歡欣之旅--從約翰書信看信徒靈命成長》，《問題多多哥林多--哥林多前書(1-6章)》，《問題多多哥林多--哥林多前書(7-16章)》，《霧霾時代的曙光--以斯帖記釋經敘事講道》等。請弟兄姊妹為尋找退修會的英文講員禱告。

The church retreat for 2024 is right around the corner, set to take place from June 7th to 9th at the breathtaking California Baptist University campus in Riverside. Registration opens today and closes on April 28th. The registration fee is \$135, covering accommodation and meals from June 7th to June 9th. We warmly invite all brothers and sisters to join us for this enriching experience. Please sign up with sister Ada (Cantonese/Mandarin Congregations) or sister Bonnie for the English congregation. We're thrilled to announce that Pastor Ho Kai Ming will be our Chinese speaker for the retreat. Pastor Ho holds a Doctor of Missiology degree from Fuller Theological Seminary and has served in various ministries in both Hong Kong and the United States. Notably, he founded the Livingstone Alliance Church in Los Angeles and served as its lead pastor for seventeen years. Pastor Ho has also made significant contributions to academia, having served as the director of the Practical Theology Department and as an Associate Professor at Alliance Bible Seminary. His impactful publications cover a wide range of topics from personal evangelism to expository preaching. As we prepare for this unforgettable retreat, we're also in search of an English speaker. We kindly ask all brothers and sisters to keep this search in your prayers.

教會活動 | Activities :

星期日 Sun.	8:30am	三堂聯合主日祈禱會 Prayer Meeting
	9:00am	粵語主日學 Cantonese Sunday School
	9:15am	國語主日學 Mandarin Sunday School
	9:30am	英文堂崇拜 English Worship
	10:30am	國、粵語聯合崇拜 Combined Worship
	10:30am	兒童主日學 Children Sunday School
	11:00am	英語主日學 English Sunday School
星期三 Wed.	8:00pm	週三晚祈禱會 (Zoom 網上) Prayer Meeting
星期四 Thu.	10:00am	國語查經班 Mandarin Bible Study
星期五 Fri.	7:45pm	粵語真理團契 Truth (第二週) 2nd week (Zoom 網上)
星期六 Sat.	10:00am	呂底亞姊妹團契 Lydia sister's (第二週) 2nd week
	10:00am	粵語真理團契(第四週) Truth fellowship 4th week
	10:30am	粵語家有喜樂團 (職青) (第三週) (Zoom 網上)

宣教代禱：

請為教會支持的宣教士禱告，詳情請參閱壁報板上宣教士通訊。

Please pray for the missionaries supported by the church. For details, please refer to the missionary newsletter on the bulletin board.

Founder & Pastor Emeritus 創會牧師

Rev. Pak Fai Chan 陳伯輝牧師 (1935-2020)

Senior Pastor 主任牧師

Senior Pastor 主任牧師 – Rev. Zhaohui Yang 楊朝輝牧師

zhaohui.yang@efcwalnut.org

